

# Avant-propos

## Objet et définitions

Cette publication est à la fois la mise à jour et le complément de la bibliographie parue en 1984 sous le titre *Secondary Sources in the History of Canadian Medicine*. Elle comprend d'abord les références bibliographiques des textes publiés en histoire de la médecine canadienne entre 1984 et 1998. Elle contient aussi les références de quelques textes parus en anglais avant 1984 mais qui n'avaient pas été inclus dans la première édition. Enfin, elle cherche à corriger une faiblesse du premier volume en faisant une place beaucoup plus importante aux publications parues en français avant 1984.

Pour l'instant, aucune ressource informatique ne remplace cette bibliographie. La plus importante de ces ressources, la bibliographie de l'histoire de la médecine de la National Library of Medicine (Bethesda, Maryland), connue sous le nom de HISTLINE, ne couvre qu'une partie de l'histoire de la médecine canadienne. En effet, même si plusieurs périodiques canadiens font l'objet d'un dépouillement par la NLM, la majorité ne le sont pas. Pour constituer ce deuxième volume, un nombre important de publications ont été consultées même si elles avaient a priori peu de liens avec l'histoire de la médecine; cela nous a permis de découvrir de nombreux titres qui ne figurent pas dans HISTLINE, notamment en ce qui a trait à la documentation en français.

Comme il a été dit dans l'édition de 1984, cet instrument de recherche se présente comme une *bibliographie des sources secondaires en histoire de la médecine canadienne*. Chacun de ces termes nécessite quelques explications.

*Bibliographie*: Il s'agit d'une énumération de titres sans plus. Comme la très grande majorité de ces références ne sont pas difficiles à trouver, nous n'avons pas fait l'effort d'indiquer leur localisation. Il ne s'agit pas non plus d'une bibliographie critique ou faisant état des études les plus importantes ou les meilleures sur tel ou tel thème. L'éventail est donc extrêmement large, ce qui reflète bien d'ail-

leurs l'état de la discipline. Ce travail est résolument rétrospectif; nous avons fait tous les efforts possibles pour retracer les écrits les plus anciens en histoire de la médecine, notamment pour la période antérieure aux premières bibliographies (donc avant 1939).

*Sources secondaires*: Il s'agit de textes publiés, et concernant des événements et des personnes. Font partie de cette catégorie les textes qui sont accessibles au lecteur sous la forme de livres, de chapitres de livres, d'articles de journaux ou de périodiques, les pamphlets, les brochures, les mémoires et les thèses. Les sources primaires, même si elles ont été publiées, n'en font pas partie. Par exemple, les textes de Banting et de ses collaborateurs écrits lors de leurs recherches sur l'insuline ne sont pas mentionnés dans ces pages. Par contre les récits rétrospectifs que Banting et Best ont pu faire de cette période et de ces événements ont été inclus.

*Histoire*: Ce terme a été défini de façon très large. Cela se voit notamment dans le grand nombre de notices nécrologiques retenues, même si elles sont parfois très courtes et sans considération critique. Ce choix s'explique d'abord par la nature même de la notice nécrologique qui est essentiellement historique; de plus, ces notices sont souvent les seuls textes que nous ayons sur certaines personnes.

*Médecine*: Nous avons également donné à ce mot un sens large, comme on s'en rendra compte en consultant le répertoire par sujets (tableaux 1 et 2). Mais il faut noter quelques exceptions, notamment au sujet de la pharmacie et de l'art dentaire; nous sommes conscients que plusieurs aspects de l'histoire de ces domaines n'ont pas fait l'objet d'un dépouillement systématique. Cela est vrai aussi d'un domaine comme la physiothérapie et d'autres. Par contre on remarquera que l'histoire sociale de la médecine est présente; on y trouvera par exemple des références sur l'assistance aux pauvres, les disettes, etc. L'histoire des infirmières et des soins infirmiers a aussi fait l'objet d'une attention beaucoup plus grande que dans le premier volume.

*Canadienne*: L'intention, sur ce point, a été d'inclure tout ce qui s'est passé dans le Canada actuel ou ce qui fut jadis le Canada, y compris la Nouvelle-France, l'Amérique du Nord britannique, les territoires de la Compagnie de la Baie d'Hudson (mais en excluant intentionnellement ce qui constitue actuellement les États-Unis). Les activités des Canadiens à l'extérieur des frontières ont aussi été retenues lorsqu'elles présentaient une dimension canadienne, comme ce fut le cas par exemple lors de la Première Guerre mondiale ou lorsque des missionnaires ont joué un rôle dans le domaine de la santé en Asie, en Afrique ou en Amérique latine. Enfin la participation, pour ce volume, d'un collaborateur a eu pour effet d'augmenter considérablement la part de la documentation en français, notamment pour la période antérieure à 1984, de sorte que cette nouvelle édition contribue à donner une image beaucoup plus juste de l'historiographie de la médecine canadienne.

Tous les textes parus dans le *Dictionnaire biographique du Canada / Dictionary of Canadian Biography* le sont dans les deux langues. Dans la présente publication, pour des raisons d'économie, seules les références au texte anglais ont été mentionnées. Mais, comme ces textes sont identiques en anglais et en français (puisque'il s'agit de traductions) et que l'ordre à l'intérieur des volumes est le même, le lecteur n'aura pas de mal à s'y retrouver. S'il fallait résumer l'intention des éditeurs en préparant cette bibliographie, on pourrait le dire de la façon suivante: chaque fois qu'il a fallu prendre une décision pour savoir si on devait inclure un titre ou non, nous avons choisi de le garder.

Il y aura certainement des omissions dans cette bibliographie, mais nous espérons qu'il y aura peu d'erreurs. Les responsables assument toutefois la pleine responsabilité dans les deux cas. Le cas échéant nous espérons que les lecteurs verront à l'occasion de collaborer à l'amélioration de ce travail, et qu'ils en signaleront les erreurs et faiblesses aux responsables du projet. Certains problèmes au plan formel continuent d'exister dans la présente édition malgré les efforts apportés pour les éliminer; de tels désagréments sont pratiquement inévitables dans un projet qui s'étend sur plusieurs années. De plus, pour cette édition, un effort a été

fait afin de mentionner les références en français selon les règles en usage dans cette langue. Les références en anglais continuent de suivre les règles utilisées dans les bibliographies de la National Library of Medicine des États-Unis—même si cette façon de faire est plus proche des sciences que des lettres et des sciences humaines—pour des raisons d'uniformité et d'économie puisque la première édition avait été faite selon ce modèle.

Le volet français de cette bibliographie a été élaboré à partir de nombreuses bibliographies et études. Au premier rang de ces travaux se trouve l'indispensable bibliographie de Paul Aubin et Louis-Marie Côté: *Hiscabeg: bibliographie de l'histoire du Québec et du Canada, 1946-1990* (Québec, Institut québécois de recherche sur la culture). Plusieurs références relatives à la dernière décennie proviennent du CD-ROM *Amérique française, histoire et civilisation* (Montréal, SDM Inc., 1995). Nous avons aussi dépouillé plusieurs études et bibliographies spécialisées en histoire régionale, en histoire des femmes, en démographie historique et en histoire sociale. Mais l'utilisation de ces ouvrages n'est pas toujours facile, car les notices y sont en général classifiées selon un ordre et en fonction de besoins différents des nôtres. De plus, dans plusieurs cas, il a fallu retourner au livre ou à la revue car les informations y étaient trop incomplètes.

#### Guide d'utilisation

Cette bibliographie comprend trois sections comme dans l'édition de 1984. La première, la section «Biographies», regroupe les textes à caractères biographiques, les notices nécrologiques, etc., par ordre alphabétique des personnes. Lorsque nous avons pu retracer les dates de naissance et de décès de ces personnes nous les avons mentionnées après leur nom, non seulement parce que ces dates sont utiles mais parce qu'elles permettent de s'y retrouver plus facilement dans les cas d'homonymie. Les tableaux relatifs à la classification par sujets (tableaux 1 et 3) aideront le lecteur dans la cueillette des informations sur les différentes facettes de sa recherche. Cette classification reprend celle en usage à la NLM à quelques exceptions près (quelques radiations et ajouts). La section «Maladies et lésions» est elle-même subdivisée en plusieurs mots clefs comme on

peut le voir aux tableaux synoptiques 2 et 4. Les tableaux 3 et 4 reprennent les informations contenues dans les tableaux 1 et 2 mais en utilisant cette fois l'ordre alphabétique français pour la classification par sujets.

Il est évident que, dans cette classification, plusieurs concepts se complètent et qu'il faut, le plus souvent, en consulter plus d'un pour avoir une vue d'ensemble. Ainsi quelqu'un qui s'intéresse à la *psychiatrie* aurait intérêt non seulement à consulter les ouvrages signalés à ce mot, mais à regarder aussi à *santé mentale* et à *hôpitaux psychiatriques*. De même, pour trouver des références sur le diabète ou la découverte de l'insuline il serait utile de regarder la rubrique *endocrinologie* dans la section principale par thème (tableau 2), en plus de titres mentionnés à *diabète* dans la section *Maladies et lésions*. Pour chaque sujet, les notices bibliographiques sont regroupées en époques correspondant aux grands moments de l'histoire canadienne, et en aires géographiques. Le détail de ces divisions chronologiques et géographiques figure au tableau 5. Entre 1759 et 1945, les périodes correspondent à celles de l'histoire politique; avant et après ces dates les divisions chronologiques sont arbitraires.

La section «Auteurs» consiste en une présentation des documents recensés par ordre alphabétique du nom des auteurs. Il y a toutefois une omission importante dans cette partie. Nous n'avons pas fait une entrée particulière pour les auteurs anonymes parce que cette partie aurait été trop longue, et parce que le lecteur peut trouver les références à leurs textes dans la section thématique.

---

Ce projet devrait faire le saut dans le prochain millénaire en conformité avec les exigences de l'ère informatique et en bénéficiant de ses avantages. Ainsi, en même temps que la publication de ce volume, tout ce qui concerne la conservation et le développement de cette base de données sera transféré de l'Université McMaster au département des sciences de l'information de l'Université de Toronto, sous la

direction du professeur Barbara Craig et de ses associés. Les informations concernant de nouveaux titres et les demandes de correction devront être acheminées au professeur Craig, Claude T. Bissell Bldg., 140 St. George Street, Toronto, Ontario M5S 3G6.

#### Remerciements

Des chercheurs de tous les domaines, dans plusieurs parties du monde, nous ont fourni des références bibliographiques et nous ont aidés de diverses façons. Ils sont trop nombreux pour les nommer ici, mais nous voudrions les remercier collectivement et les inviter à continuer à s'intéresser à ce projet et à faire des recommandations. Cet ouvrage constitue en fait une étape dans un processus à plus long terme.

Des remerciements particuliers vont aussi à ceux qui ont participé à la préparation de ce travail. Rob Hamilton, Christopher Ruty, Dominique Dumas, Martin Mimeault et Nicolas Giroux ont fait la collecte des données bibliographiques. Grâce au travail assidu du professeur Natalie Riegler nous avons pu augmenter considérablement le nombre d'entrées en histoire des soins infirmiers. C'est grâce au travail de Mme Cora Miszuk et de Mme Andréanne Bolduc que ces milliers de fiches ont pu être tapées. L'entrée de ces données dans le système informatisé de l'Université McMaster a été la responsabilité de Jeannette Posner, Sylvia Ragis, Lori Robinson et Christine Sheeler. Kim Clark des sciences informatiques de l'Université McMaster a créé le programme original de cette bibliographie dans les années 1980 et c'est grâce à son talent que ce programme a pu fonctionner sans difficultés pendant plus de quinze ans.

Enfin nos remerciements vont au Hannah Institute for the History of Medicine et à Associated Medical Services Inc., sans l'aide desquels la constitution de cette bibliographie et sa publication n'auraient pas été possibles.

Charles G. Roland  
Jacques Bernier

---